

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 627 308 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **94101700.6**

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: **B41F 13/22**

(22) Anmeldetag: **04.02.94**

(30) Priorität: **11.03.93 DE 4307732**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**07.12.94 Patentblatt 94/49**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE**

(86) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **18.01.95 Patentblatt 95/03**

(71) Anmelder: **Baldwin-Gegenheimer GmbH**

**Derchinger Strasse 137-141  
D-86165 Augsburg (DE)**

(72) Erfinder: **Kurz, Hans-Joachim  
Schulstrasse 2  
D-86845 Grossaitingen (DE)**

(74) Vertreter: **Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing.  
Patentanwaltsbüro  
Allgeier & Vetter  
Postfach 10 26 05  
D-86016 Augsburg (DE)**

(54) **Temperierungsvorrichtung für Rotationskörper in Druckwerken.**

(57) Temperierungsvorrichtung für Rotationskörper in Druckwerken. Sie enthält eine Blasvorrichtung (8) mit einem internen Luftzirkulationskreislauf zur Rezirkulation von Kaltluft, welche von dem zu kühlenden Rotationskörper (6) abgelenkt wurde. Ein Kaltlufterzeuger (12) ist extern von der Blasvorrichtung

(8) angeordnet und mit dieser über eine Kaltluftzuleitung strömungsmäßig verbunden. Damit wird Energie zur Erzeugung von Kaltluft eingespart und die Kaltluftzuleitungen können einen kleineren Querschnitt haben, da nur noch eine verringerte Kaltluftmenge zugeführt werden muß.

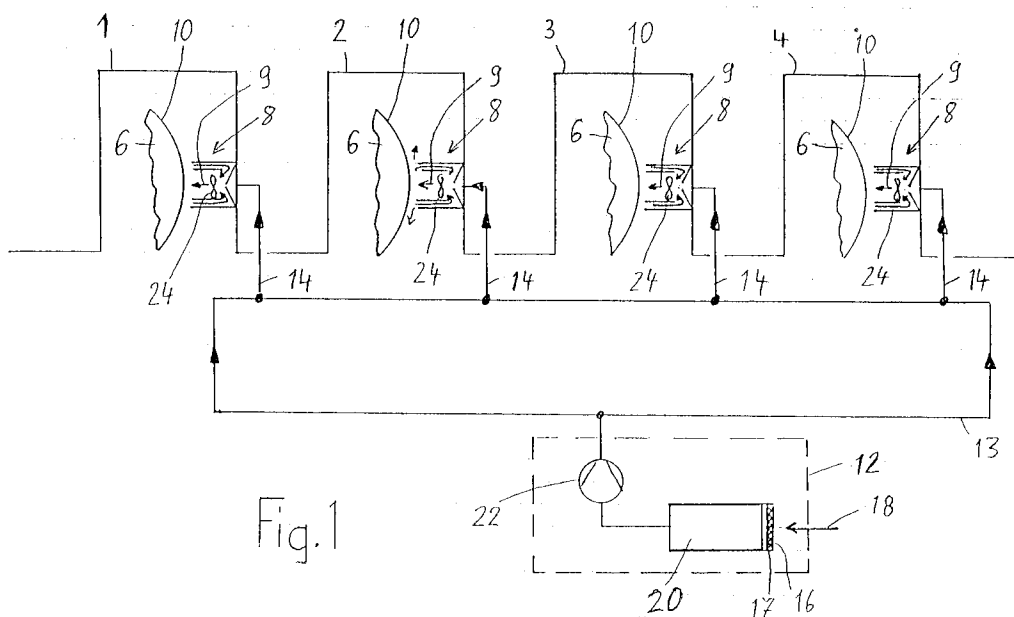


Fig. 1

EP 0 627 308 A3



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 94 10 1700

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.5)
A	US-A-3 628 454 (DAVID H. EBERLY, JR.) * das ganze Dokument * ---	1	B41F13/22
A	DEUTSCHER DRUCKER, Bd.28, Nr.46, 10. Dezember 1992, OSTFILDERN DE Seiten W10 - W12, XP000334448 'Eine breite Einführung des wasserlosen Offsetdrucks erfordert innovative Lösungen' -----	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.5)
			B41F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 18. November 1994	Prüfer Meulemans, J-P
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b> X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			